



# **Yaesu FT-817**

## **Preguntas Frecuentes**

**Compiladas por Barry Johnson - W4WB**  
**Traducidas del Ingles al Español por Ariel Katz - LU4OO**

<b>Tema</b>	<b>Pregunta</b>	<b>Respuesta</b>	<b>Fecha</b>
00	*** Buscando *** ¿Cómo localizo algo en las Preguntas Frecuentes?	El grupo de Discusión incluido en Yahoo Groups una buena función de búsqueda para localizar información específica. Arriba, en el lado derecho de esta tabla usted encontrara la inscripción "Esta Tabla". Ingrese su pedido en la ventana de entrada de datos que se encuentra próxima. Todas las entradas que contengan la información requerida, serán mostradas.	22/03/01-R
000	*** Información General *** Ultima Actualización 12 de Septiembre de 2001	Por favor, háganos llegar toda información para ser incluida en las Preguntas Frecuentes a la siguiente dirección de correo electrónico: <a href="mailto:w4wb@arrl.net">w4wb@arrl.net</a> . Incluya una pregunta y una respuesta, sugiriendo el tópic o al cual corresponden las mismas. Su contribución podría ser incorporada como una nueva entrada o como complemento de alguna existente en las Preguntas Frecuentes, según corresponda. Una mejor visualización podrá obtenerse eligiendo la opción "Tamaño Real" dentro de las opciones incluidas en la solapa "ver", ubicada en la parte superior de la pantalla., o utilizando el botón dedicado a tal fin, ubicado en la barra de herramientas. Si desea obtener una copia impresa de las Preguntas Frecuentes, utilice la función de impresión de su navegador (Considere que para poder conseguir que toda la información sea impresa, debe seleccionarse en las opciones de impresión la orientación horizontal del papel. Al parecer, únicamente el Microsoft Internet Explorer lo imprime correctamente, al contrario del Netscape). Una copia de las Preguntas Frecuentes en el formato Adobe pdf esta incluida en la carpeta "Files" del grupo de discusión FT817 en Yahoo Groups. Esta actualizada frecuentemente, pero la versión mas corriente se encuentra incluida en la base de datos "Database" del grupo de discusión FT817. **** NOTA: La información contenida en estas Preguntas Frecuentes creemos es precisa; de todos modos, el lector se encuentra advertido de que el uso de esta información se realiza a riesgo propio del mismo.	
Acoplador de antenas	¿Cómo produzco una portadora para poder acoplar mi sistema?	Eso depende del modo que usted se encuentre utilizando. Si usted se encuentra operando en AM o FM, usted solo necesita oprimir el P.T.T. del micrófono y acoplar dado que usted no modula la portadora. Si usted esta operando CW con un manipulador vertical, usted solamente debe oprimir el manipulador. Para otros modos, esto se vuelve un poco mas complicado. Si usted esta utilizando el manipulador electrónico interno, usted debe apagarlo y oprimir la paleta del "Di" mientras acopla., y luego volver a encender el manipulador electrónico. Si esta en USB, usted necesitara cambiar el modo a AM o a alguno de los otros descriptos anteriormente, oprimir el P.T.T. del micrófono mientras acopla, y luego retornar al modo USB. El único modo que puede ser utilizado de manera segura para producir una portadora legal en todas las bandas de radioaficionados es PKT. La cantidad de "acciones" que necesitan ser hechas durante el proceso de sintonía, típicamente varia entre 5 y 11. Recientemente la compañía W4RT Electronics introdujo un accesorio para el FT-817 llamado "One-Touch Tune". Este accesorio se monta en la parte posterior del equipo y es operacionalmente transparente al FT-817. Oprimiendo un solo botón, la unidad determina el estado del FT-817, lo comanda para producir una portadora, y retorna al FT-817 a su estado anterior al soltar el botón. Si es utilizado con un acoplador automático LDG Z-11 QRP Autotuner de LDG Electronics que se encuentre actualizado, el proceso de sintonía se vuelve altamente automatizado. Simplemente oprimiendo el botón de sintonía en el Z-11 resulta en el proceso completo de sintonía terminado. Visite <a href="http://www.w4rt.com">www.w4rt.com</a> o a los mayores distribuidores de equipos para radioaficionados en los Estados Unidos o Waters & Stanton ( <a href="http://www.wsplc.com">www.wsplc.com</a> ) en el Reino Unido.	03/06/01
Acoplador de antenas	¿Incluye el FT-817 un acoplador automático de antenas?	NO. Usted debe optar entre usar una antena que iguale la entrada de 50 Ohms no balanceada de FT-817, o bien, usar un acoplador de antenas externo como el LDG Z-11 ( <a href="http://www.ldgelectronics.com/z-11.html">http://www.ldgelectronics.com/z-11.html</a> ) o el acoplador de antenas EMTECH ZM-2 ( <a href="http://www.emtech.steadynet.com/zmdesc.htm">http://www.emtech.steadynet.com/zmdesc.htm</a> ). El Z-11 es un acoplador completamente automático que requiere alimentación, de todas maneras, contiene relays los cuales permanecen "pegados" para conservar corriente. Un par de baterías de 9 Voltios de Nicd conectadas en serie proveerán cientos de acopladas. El ZM-2 es un acoplador de antenas manual. Ambos cubren entre 10 y 80 metros, y el Z-11 en particular, cubre los 160 metros, y son buenos accesorios. El precio del Z-11 es varias veces superior al del ZM-2.	25/03/01-R
Acoplador de antenas	¿Trabaja el Z-11 en 6 metros con el FT-817?	Las especificaciones del Z-11 establecen que cubre entre 160 y 10 metros; de cualquier manera, el Z-11 podría o no trabajar en 6 metros dependiendo del nivel de ondas estacionarias (SWR) de la antena respecto al causado por la propia inserción del acoplador. El Z-11 aumenta el nivel de ondas estacionarias del sistema (en 6 metros) si usted lo inserta en línea con una antena la cual posea un bajo nivel de ondas estacionarias en la frecuencia de operación seleccionada. Debido a que el nivel de ondas estacionarias de la antena es inferior al nivel asociado con el acoplador, el acoplador no puede hacer nada para mejorar la situación. De todos modos; si el nivel de ondas estacionarias es tan malo que la potencia del transmisor es reducida por debajo del nivel requerido por el Z-11 para acoplar, entonces no se conseguirá mejoría alguna.	01/04/01

AGC	¿Realmente importa el modo en que yo selecciono el AGC?	Para mejorar su operación, usted debe seleccionar el modo adecuado del AGC. Seleccionando el modo "AUTO" (automático), el FT-817 automáticamente selecciona la opción AGCslow (AGC Lento) para los modos de fonía y AGCfast (AGC rápido) para CW y DIG (Telegrafía y Modos Digitales respectivamente). En algunas situaciones, quizás sea necesario seleccionar el AGCoff (AGC Apagado) para la respuesta mas rápida; de cualquier manera, puede ocurrir algún tipo de comportamiento inesperado. Note que operando CW o PSK bajo condiciones de altas señales (S-9+), AGCoff brindara probablemente un desempeño superior.	18/04/01-R
Amplificador	¿Es correcto comprar un lineal de RF externo a un distribuidor de artículos para radioaficionados aunque el fabricante no pueda venderlo en los Estados Unidos?	SI. Es también legal para el distribuidor el comprar y vender el amplificador a un radioaficionado con licencia, bajo la regla 97.315 de la FCC (Federal Communications Comision). Los radioaficionados estadounidenses pueden comprar lo que ellos deseen , ya que ellos también deben cumplir otras regulaciones referidas a los estándares de emisión. Lea las reglas de la FCC.	
Amplificador	¿Hay en venta amplificadores lineales externos para el FT-817?	SI. Se ha reportado que los amplificadores lineales de la empresa Tokyo High Power trabajan con el FT-817; de todas maneras, debido a que esos amplificadores no pueden ser vendidos en los Estados Unidos bajo las reglas 97.315 y 97.317 de la FCC, los amplificadores deben ser adquiridos directamente o de otras maneras. Para mayor información, vea <a href="http://www.qsl.net/ku4qd/thp/qpamps.html">http://www.qsl.net/ku4qd/thp/qpamps.html</a> . Otros amplificadores de RF están disponibles, pero extremo cuidado debe tenerse ya que estos son frecuentemente ricos en lo que se refiere a la emisión de armónicas o tienen algunos otros problemas.	09/07/07-R
Amplificador	¿Puedo usar un amplificador lineal legalmente (radioaficionados estadounidenses)?	SI. Pero usted no se encuentra autorizado bajo la regla 97.315 de la FCC a construirlo desde un kit.	
Baterías	¿Cuánta corriente es consumida por el FT-817?	Los valores aproximados son 380 mA en RX (recepción) y 1.8 A en TX (transmisión)	01/04/01
Baterías	¿Cómo puedo proteger al FT-817 de invertir la polaridad de los cables cuando lo conecto a una batería?	Vea el Tema – Fuente de Alimentación	
Baterías	¿Debo realmente cortar el cable "verde"?	W2PW observa que cualquiera este preocupado en restituir la capacidad del equipo de operar con baterías alcalinas, quizás no debería cortar el cable verde, pero mas bien antes tome un pin de seguridad (o algo así), y empuje para liberar el clip que sostiene el pin o el zócalo de conexión en la ficha macho blanca o bien en el cuerpo del zócalo. Desplace el cable con su pequeñísima conexión intacta, protéjala y aislala convenientemente con cinta, y tendrá usted la posibilidad de restituir la conexión cuando así lo necesite.	
Baterías	¿Existe algún pack de baterías del tipo MiMH que pueda caber dentro del FT-817?	SI. (1) Radio Shack tiene un pack de baterías de 9.6 volt / 1600 mAh (NiMH) diseñada para vehículos a radio control. El número es 23-331 y cabe perfectamente en el compartimiento de baterías del FT-817. Su precio es \$25. (2) Maha Energy ( <a href="http://www.mahaenergy.com">www.mahaenergy.com</a> ) ofrecerá en abril el nuevo MH-FNB-72 que es un pack de baterías de tipo NiMH específico para el FT-817. El MH-FNB-72 ofrece 1800 mAh a 9.6 volt. Incluirá también un cable especial de recarga que permitirá conectar directamente el pack al conector de tipo Molex del cargador MH-C888 (el MH-C777 debería también funcionar). Su precio es \$60. Vea también el Tema CONECTORES para encontrar la manera de conseguir un conector para el FT-817. (Un cable de transición puede ser hecho para minimizar el desgaste del conector de alimentación interno del FT-817. Un acercamiento es reemplazar el mucho mas grande conector que esta en el pack de baterías de Radio Shack por un conector macho de tipo Molex 03-06-2024 con mini	01/04/01-R

		fusibles (pico) de 3 A en cada pata (Vea el tema – Fusibles). Luego, haga el cable de transición usando un receptáculo de tipo Molex 03-06-1022 y el pequeño conector hembra Molex que coincide con el FT-817. Este puede ser extraído del portabaterías provisto por Yaesu o un nuevo conector Molex. La “orejas” del conector Molex mas grande necesitan ser cortadas. Los cables lucen bien y coinciden perfectamente. (Los terminales son 02-06-1103 para la hembra, y 02-06-2103 para el macho).	
Baterías	¿Pueden ser usadas baterías de tipo NiMH?	SI. A pesar de las instrucciones contrarias provistas por Yaesu al respecto, usted PUEDE llenar el portabaterías con baterías recargables Nicd o NiMH de tamaño AA. Estas pueden ser cargadas a un caudal de aproximadamente 18 mA lo cual mas o menos requerirá unas 10 horas. De todas maneras, usted se encuentra advertido de que debe instalar fusibles al pack de baterías. Pruebe con mini fusibles (pico) de 2.5 o 3 A los cuales son pequeños y poseen cables de conexión. De igual manera, asegúrese de que el cable verde que cortó se encuentra aislado de la masa (negativo del equipo o GND). Tenga cuidado con su garantía.	01/04/01-R
Baterías – Estimación del tiempo de carga	¿Cómo es estimado el tiempo de carga cuando se utiliza el cargador interno del FT-817?	Una estimación del tiempo de carga para las baterías de tipo NiMH (asumiendo nominalmente descargadas, 0.9 V por batería o 7.2 V en total) es como sigue. Tchg = (tiempo de carga), lchg = (corriente de carga), y F = 1.5 a 1.8 (factor debido a la eficiencia de carga menor a uno). La relación entre los parámetros es Tchg = F * CP / lchg. Por ejemplo: 1.6 * 1600 mAh / 190 mA = 13 hs 30 min. La corriente de carga varia con el voltaje total de la fuente externa de CC (corriente continua). ZLIBK, KB2TQX y otros, han medido la corriente de carga versus el voltaje externo que es 190 mA por 13.8 V, 160 mA por 12.5 V, y 100 mA por 12 V. El cargador interno provee la corriente de carga nominal durante el tiempo en que el cargador se encuentra encendido. La corriente de carga se reduce algo a medida que las baterías alcanzan su capacidad total. Cuando el cargador se encuentra apagado y la fuente de alimentación externa esta conectada, el cargador provee un flujo de carga de aproximadamente 14 a 18 mA. La mínima corriente que afecta la carga es de 60 mA (según referencia de hoja de datos de ingeniería de Energizer). Las corrientes de sobrecarga mínima / máxima son de 60/110 mA. Usted debería evitar el sobrecargar sus baterías. Para un juego completo de baterías de 1600 mAh descargadas (7.2 V), el tiempo de carga puede variar dentro de un rango que oscila entre las 13 y 15 horas. Dos ciclos de 8 horas probablemente también trabajarán, aunque un ciclo de 6 horas y un ciclo de 8 horas serían preferibles. El flujo de carga no dañara las baterías NiMH incluso si éstas se encuentran completamente cargadas. Advertencia, la máxima corriente de descarga momentánea (1 segundo) puede exceder 15 A.	24/04/01-R
Baterías – Estimación del tiempo de operación	¿Cómo estimo el tiempo de operación para las baterías?	Para una estimación aproximada del tiempo de operación para un pack de baterías, puede utilizar lo siguiente. Asumimos que el pack de baterías se encuentra completamente cargado. *** I <sub>tx</sub> = 1800 mA (transmitiendo con 5 W), I <sub>rx</sub> = 380 mA, CP = 1600 mA (capacidad de la batería), T <sub>tx</sub> = 0.5 hs (Tiempo de transmisión), T <sub>rx</sub> = ? (tiempo de recepción), y * ==> multiplicación. La relación entre los parámetros anteriores es CP = T <sub>tx</sub> * I <sub>tx</sub> + T <sub>rx</sub> * I <sub>rx</sub> . Esta ecuación es luego resuelta para T <sub>rx</sub> . Para los valores del ejemplo, T <sub>rx</sub> = 1 Hora y 50 minutos. Vea también el Tema - Consumo de Corriente.	07/04/01
Baterías -NiMH	¿Cuán bien mantienen su voltaje las baterías NiMH bajo las tasa de descarga del FT-817?	El general, ellas mantendrán el valor de 1.2 V hasta encontrarse descargadas a un nivel entre 80 y 90 %. El desempeño varia condicionado por factores tales como la marca de la batería y su tasa de descarga.	01/04/01
Baterías – NiMH	¿Cuánto es el tiempo de conservación de una batería NiMH?	Eso depende de la temperatura a la cual se la almaceno. Asumiendo que las baterías fueron correctamente acondicionadas y completamente cargadas cuando se guardaron, sería razonable esperar, luego de ser almacenadas durante un periodo de un mes, una retención de carga de un 70-85 % a temperatura ambiente, y de 30-40 % a 40 grados C (113 Grados F). Si las baterías son enfriadas, el tiempo de retención se ve significativamente alargado. (A temperatura ambiente, la capacidad disminuye aproximadamente un 1% por día).	06/06/01-R
Baterías -NiMH	¿Necesitan las baterías NiMH ser completamente descargadas antes de recargar?	NO. Esas baterías no sufren el efecto de memoria. También vea el otro tema: Baterías - NiMH	01/04/01
Baterías -NiMH	¿Necesitan las baterías NiMH ser acondicionadas?	SI. Aunque las baterías NiMH no sufren el denominado “efecto memoria”, las baterías NiMH nuevas deben cumplir por lo menos 3 ciclos completos antes de una recarga general. De allí en mas, usted debería realizarles un ciclo de acondicionamiento cada 10 cargas para asegurar así el mejor desempeño de sus baterías.	01/04/01

Bills	¿Quiénes son esos Bills?	Vea el tema – Go Bills!	14/04/01
Bloqueo (Lock)	La radio no responde a cambios mediante el dial o a algunas otras teclas de control de frecuencia. ¿Qué está incorrecto?	Es probable que la función Lock (Bloqueo) ha sido activada. Mire a la derecha del display y vea si se encuentra indicado un símbolo de llave. Si es así, usted debería desactivarlo oprimiendo la tecla LOCK en el panel frontal de la radio. Hay varios niveles de bloqueo que pueden ser seleccionados a través del menú.	
Cable de Alimentación	¿Tiene importancia la longitud del cable de alimentación?	Tal vez. La resistencia de cada una de las patas del cable de alimentación provisto por Yaesu es aproximadamente 0.033 OHM por pie. La resistencia total del cable de alimentación es 2 * 6 pies * 0.033 OHM / Pie = 0.4 OHM. El Voltaje cae debido a que el cable de alimentación cuando se está transmitiendo con 5 W (aproximadamente 2 A) es por lo tanto 0.8 V y la disipación de potencia es 1.6 W. Consecuentemente, usted debería intentar mantener su cable de alimentación cuando está trabajando con una batería externa. Si usted está usando una fuente de poder de corriente alterna, la importancia es menor.	13/04/01
Cable Verde	¿Cuál es el propósito de la modificación del cable verde?	Vea también el tema – Baterías. El cable del FT-817 al portabaterías FBA-28 contiene 5 cables, uno de los cuales es verde. El cable verde necesita estar conectado al FBA-28 al utilizar baterías alcalinas. Si usted desea poner baterías Nicd o NiMH en el portabaterías FBA-28, entonces desconecte el cable verde. Cuando el FT-817 está conectado con una fuente de poder de 13.8 V, el FT-817 cargará las baterías durante el tiempo definido en la opción de menú BATT-CHG y luego lo deja en carga a flote. (NOTA: Los cables rojos (patas positivas) están conectados juntos en paralelo de determinada manera, los cables negros (patas negativas) están conectados en paralelo. Esto es requerido ya que el conector Molex soporta 1 A por cada pin y el consumo máximo de corriente especificado para el FT-817 es de 2 A).	16/06/01-R
Calibración	¿Cómo entras en el menú de calibración?	Con el FT-817 apagado, presione las teclas A, B y C simultáneamente y encienda el equipo. Cuando usted entre por primera vez, deberá grabar cada uno y todos los valores antes de cambiar alguno de ellos. *** CUIDADO ***	
Calibración	¿Dónde puedo encontrar información acerca de cómo calibrar el FT-817?	Lea el TEMA - MANUALES	
Calibración de Fábrica	¿Dónde se encuentra localizada la información de calibración de fábrica?	Vea el Tema – Menú de Calibración	07/04/01
Canales de Memoria	¿Puedo enmascarar (borrar por programa) canales de memoria?	SI. K7JA a provisto el procedimiento para enmascarar (borrar por programa) canales de memoria en el FT-817: 1. Presione la tecla [F] momentáneamente, luego rote la perilla SEL hasta encontrar la fila 2 (MW MC TAG). 2. Oprima la tecla [A (WM)] momentáneamente, luego rote la perilla SEL para seleccionar el canal de memoria a ser eliminado. 3. Oprima el botón [C (MC)] momentáneamente. El campo de frecuencia en el display se pondrá en blanco. 4. Espere aproximadamente tres segundos; la información estará ahora enmascarada y no estará disponible para operación. 5. Para restituir la información de la frecuencia enmascarada, repita los pasos anteriores. De todos modos, si usted guarda nueva información en canales incluyendo información enmascarada, esa información enmascarada será sobrescrita y será perdida. 6. El canal de memoria número 1 es utilizado para operación de canal prioritario, y la información de frecuencia solo puede ser sobrescrita (no enmascarada) en este canal en particular.	
CAT	¿Cómo conecto mi FT-817 y mi computadora?	Use el cable Yaesu CT-62. Este incluye toda la electrónica necesaria para lograr la traducción de niveles entre el FT-817 y el puerto serial de la computadora. Alternativamente, DL3DAZ sugirió que usted puede construirse una, y refirió el sitio <a href="http://krasnodar.online.ru/hamradio/images/yaesuocat.gif">http://krasnodar.online.ru/hamradio/images/yaesuocat.gif</a> . El lo ha probado y el cable funciona bien, incluso a 34800 baudios. Los transistores pueden ser cualquiera de tipo NPN y que pueda manejar 20 mA y 15 V. El puso el conector dentro de la ficha DB9 utilizando resistencias de montaje superficial de una tarjeta defectuosa de un disco duro. ADVERTENCIA: Cualquier error tendiente a exceder el voltaje conectado al FT-817 podría causar daño. De manera que sea cuidadoso...	

CAT	¿Es posible construir mi propio cable CAT para el FT-817?	SI. VE3CVG ha enviado un archivo en la sección “archivos” (files) del FT-817 (en el lado izquierdo de la pantalla del grupo FT817 de Yahoo Groups) el cual contiene el circuito de su versión de cable CAT sugerida por DL3DAZ (Vea el Tema – CAT). Rick advierte que usted usa es información bajo riesgo propio. La referencia del archivo es <a href="http://groups.yahoo.com/group/FT817/files/817cat.gif">http://groups.yahoo.com/group/FT817/files/817cat.gif</a>	30/01/01
CAT	¿Puedo programar el FT-817 usando la interfaz CAT?	Vea el Tema – Programación	22/05/01
CAT – Programa para control	¿Qué programa se encuentra disponible para operar el FT-817 via el puerto CAT?. Pueden ser manejadas las memorias con este programa?	SI. Varios programas serán anunciados pronto. G4HFQ acaba de anunciar que FTBasic ha sido mejorado para proveer el manejo de las 200 memorias del FT-817. La primera versión de tipo Beta esta disponible en <a href="http://www.bob.freeth.dial.pipex.com/polarplot/download.shtml">http://www.bob.freeth.dial.pipex.com/polarplot/download.shtml</a> . Busque el archivo FTB144B7EX.EXE . Usted deberá tener ya instalada una versión completa de FTBasic.	
Clonado (clone)	¿Cuál es la velocidad de clonado para el FT-817?¿Puede ser ajustada?	G4HFQ reporta que la velocidad de clonado para el FT-817 esta fijada internamente en 9600,N,8,2. Esta no puede ser ajustada.	28/04/01
Código-Q	¿Dónde puedo encontrar un listado del código-Q?	Usted quizás pueda encontrar interesante mirar la lista comprensiva (en inglés) de “Mas de lo que usted nunca quiso saber acerca del código-Q” en <a href="http://www.c-zone.net/wa6dfg/qsigs.htm#R">http://www.c-zone.net/wa6dfg/qsigs.htm#R</a>	24/03/01
Conector de Antena	¿Cómo puedo saber si el conector frontal o posterior se encuentra seleccionado?	Si usted ve una “R” en el final derecho de la segunda línea del display, el conector posterior ha sido seleccionado. De otra manera, el conector frontal de antena fue seleccionado.	
Conector de Antena	Cuando se encuentra seleccionado el conector frontal o posterior, ¿Es esa selección corriente para todas las bandas?	NO. Cada banda (las bandas de HF como un grupo, 50, 144 y 440 MHz) puede tener asignada una conexión de antena por separado. Utilice el menú número 07 [ANTENNA]. Si usted cambia de bandas y pareciera que la antena no se encuentra conectada, revise cuál conexión de antena se encuentra activa. Cuando se encuentra seleccionado el conector de antena posterior, el icono “R” aparecerá en el display (vea la página 15 del manual de operación).	26/03/01-R
Conector de Antena	Mi conector BNC no ingresa completamente. Puede ser arreglado este defecto sin tener que retornar el equipo a Yaesu?	SI. W2PW sugiere que usted deberá sacar el panel frontal del FT-817 (es sorprendentemente fácil...luego de sacar las tapa superior y la inferior del gabinete del equipo; el frente simplemente sale). Luego, tome una herramienta (llave) cónica con dientes y agrande el agujero de manera que el BNC ingrese un poco mas cómodamente. Utilice un BNC plug (macho) para comprobar si es que el anillo inferior del plug se ajusta cómodamente. Cuando usted vuelva a montar el panel frontal, usted notara que esos antipáticos BNCs entran fácilmente y a fondo. Note que usted no debe extraer (desoldar) el BNC del panel interno del frente del equipo.	
Conectores	¿Algunas recomendaciones para conectores baratos y funcionales para fuentes de poder?	KQ6XA describe un sistema modular estandarizado basado en usar conectores machos de 2 cables de tipo trailer. Vea <a href="http://www.qsl.net/kq6xa/connect/">http://www.qsl.net/kq6xa/connect/</a> . Ella provee abundantes fotografías, ideas, y buenas cuestiones referidas al sentido común acerca de lo qué hay que hacer y que cosas NO para proteger su equipo y la fuente de alimentación.	
Conectores	¿Dónde puedo conseguir conectores que entren en la conexión DATA del FT-817?	W4JZ observa que el plug necesario es el mismo que el comúnmente utilizado en un mouse (de tipo PS/2) o en múltiples clases de teclados.	26/01/01

Conectores	¿Dónde puedo conseguir el conector para el pack de baterías interno?	DG1SMD identificó a los conectores como de tipo Molex. La carcasa del conector hembra tiene el número de parte 51021-0500 (5 polos) y el terminal (son 5) tiene el número de parte 50058-8100. La carcasa del conector macho tiene el número de parte 51047-0500 y los pines correspondientes son 50125-8000. Una de los distribuidores es Digi-Key	28/01/01
Conectores	¿Dónde puedo conseguir el conector tipo jack para DC (corriente continua) para el FT-817?	Es un conector de tipo coaxial cuyas dimensiones son 4.0 x 1.7 milímetros. Una fuente es Radio Shack y el número de parte es 274-1532. ADVERTENCIA: El conector tipo plug de alimentación del FT-817 no es el conector mas durable que se haya visto, de modo que sea cuidadoso de no tratar de forzar un jack de tamaño incorrecto en el plug. Un reemplazo “exacto” para el conector de tipo jack provisto por Yaesu es el Philmore número TC240 (cable de alimentación de corriente continua de 6 pies de largo)	01/07/01-R
Conectores – Molex para las baterías internas	¿Hay alguna fuente para conseguir conector Molex completo que coincida con el conector de baterías interno?	SI. KG4CHX es una fuente de duración limitada. Los conectores están hechos con conectores tipo OEM y cables de teflón aislados (máximo calibre posible, #26). Estos no incluyen un fusible, solo un conector con 4 cables agarrados (el cable verde es omitido). Los conectores del lado de la batería cuestan \$5 cada uno, y los del lado de la radio cuestan \$7 cada uno. Envíe solamente EFECTIVO {los cheques serán devueltos} y un sobre autodirigido estampillado con sellos de Estados Unidos o IRC. Por favor, no envíe moneda extranjera. El también utiliza Pay Pal pero deberá agregar \$1 por cada orden ( <a href="mailto:KG4CHX@Telocity.com">KG4CHX@Telocity.com</a> ). Usted debería considerar el enviar a Tim un sobre protegido (con espuma o cápsulas de aire) aproximadamente 3 x 5 pulgadas con un franqueo de 55 centavos (para USA). Para correo prioritario agregue \$4 mas. Envíe su solicitud a: Tim O'Rourke KG4CHX, 4316 Dianne Dr., Charlotte NC 28215. Vea también el Tema – Conectores para mas detalles acerca del conector. Un especial agradecimiento a Tim por realizar tan desafiante esfuerzo.	12/06/01-R
Consumo de Corriente	¿Cuánto es el consumo de corriente aproximado del FT-817?	(La fuente de la información es K9QI, aparecida en el “QRP Quarterly” de Abril de 2001). Los siguientes valores son para cuando es utilizada una fuente de alimentación externa de 13.8 V. RX totalmente activa = 380 mA; RX con la luz del display apagada = 348 mA; RX con la luz del display apagada y el audio silenciado (squelch activo) = 338 mA (note que el manual de Yaesu establece 250 mA); TX en CW con 5 W = 1.92 A; TX en CW con 2.5 W = 1.62 A; TX en CW con 1 W = 1.17 A; TX en CW con 0.5 W = 1.05 A; TX en SSB con 2 tonos y con 5 W PEP = 1.26 A	07/04/01
Control de la FI	¿Hay algún control del ancho de la FI (Frecuencia Intermedia)?	NO. De todos modos; usted puede ver algún reducción de interferencias de frecuencias adyacentes usando el control IF Shift junto con el control de frecuencia. Esto crea un filtro angosto improvisado que puede ayudar algo mientras se trabaja en CW y usted no tiene el filtro opcional de CW.	
Control de la FI	¿Puede ser variada la FI?	SI. Úselo para mover una señal de interferencia fuera del pasabandas. Vea el manual para obtener instrucciones para operar el control IF Shift.	
Control IF Shift	¿Puede usarse el control IF Shift en el modo PSK?	SI. Es generalmente necesario usar este control cuando el filtro de CW (NAR = ON) es utilizado. Vea el Tema – PSK 31	17/02/01
CW -Filtro	¿Cuál es la configuración para el filtro de CW?	Luego de que el filtro de CW es instalado, configure el menú número 38 a CW. No ocurrirá ningún cambio en el audio que se escucha. Si conmuta el menú número 38 a SSB el sonido escuchado cambiará. Asegúrese de configurar el menú 38 en CW. Oprima y mantenga oprimido el botón “F” para salir del menú. Para utilizar el filtro de CW, oprima el botón NAR (es el botón C en la hilera 7 de las funciones de operación). El filtro de CW es conmutado por ese botón. Puede utilizar el filtro de CW en el modo CW, CWR y en DIG (modos digitales). Vea también el tema – Filtros	08/04/01
CW – Operación	¿Cómo puede ser reducido el QRM al operar en CW?	Vea el tema – Supresión de QRM en CW	07/04/01
CW – Técnicas de Operación	¿Existe alguna guía que me permita mejorar mis habilidades de operación en CW?	SI. Un excelente recurso es “A Begginer’s guide to Making CW Contacts” desarrollada por Jack Wagoner – WB8FSV. Vea <a href="http://www.netwalk.com/-fsv/Cwguide.htm">http://www.netwalk.com/-fsv/Cwguide.htm</a> .	11/04/01

Estuche transportable	¿Ofrece Yaesu algún estuche transportable para el FT-817?	SI. Es un estuche transportable de vinilo, número de parte CSC83 y cuesta aproximadamente \$25.	24/03/01
Estuche transportable	¿Dónde puedo conseguir un estuche transportable para el FT-817, el acoplador, fuente de poder y otros ítem?	El estuche transportable “correcto” para usted depende probablemente de la manera en que planea usar su equipo y que accesorios adicionales necesitan ser transportados. Los usuarios del FT-817 reportaron haber encontrado estuches interesantes en las casas Office Depot, Best Buy, All Electronics, Mountain-Ops Communications, y en otras compañías anexas. El estuche “ideal” o “universal” aún no ha sido identificado. *** 10 de Abril de 200: el CSE-10 se ha agotado y no se encontrara disponible *** W4WB recientemente recibió el modelo CSE-10 acolchado desde All Electronics, un estuche transportable para ser colgado en el hombro con dimensiones interiores de 16 x 6 x 2.5 pulgadas y a \$5. Vea <a href="http://www.allelectronics.com/cgi-bin/category.cgi?category=search&amp;item=CSE-10&amp;type=store">http://www.allelectronics.com/cgi-bin/category.cgi?category=search&amp;item=CSE-10&amp;type=store</a> . El FT-817, Z-11, micrófono, fuente de poder CUP36-12-1, balun 4:1, baterías para el Z-11, y cables de interconexión caben bien en este estuche.	10/04/01-R
Etiquetas de Memorias	¿Existe alguna manera conveniente para ingresar el texto para las etiquetas de las memorias sin dejar el modo de memorias?	SI. SM6LKM encontró una manera no documentada para ingresar etiquetas a las memorias sin tener que acceder al menú [Menú #35 MEM-TAG]. El procedimiento es el siguiente: (1) Asegúrese que la fila “MW MC TAG” está seleccionada para las teclas A, B y C [Fila de funciones número 2]. (2) Si el menú es visible, presione momentáneamente [F] para deshacerse de él. Presione [V/M], luego seleccione el canal de memoria usando <SEL>. (3) Presione [A] (MW) dos veces, el número de memoria comienza a titilar en la esquina superior derecha del display, se muestra la etiqueta de texto y el cursor es visible debajo de primer carácter. (5) Ingrese el texto con <SEL> y <DIAL> de la manera usual. (6) Presione y mantenga [A] (MW) por un segundo BEEP...BEEP y el texto se encuentra ahora ingresado. (7) Rote <SEL> hasta el próximo canal de memoria a ser editado, y entonces VAYA AL Paso 4 mostrado mas arriba y repita el proceso hasta que haya completado el etiquetado de memorias. Contrariamente al método documentado para ingresar etiquetas a los canales de memoria, este método tiene un tiempo de “exclusión por inactividad” de entre 5 y 6 segundos (el número de memoria deja de titilar y el display retorna a su estado anterior).	19/07/01
Filtro	¿Cómo instalo los filtros opcionales?	El procedimiento esta explicado en el manual. De todas maneras; AD6A ha preparado una excelente página web que provee detalladas instrucciones de instalación y fotografías del filtro de CW. Vea <a href="http://www.cooltechstuff.com/FT817_Cwfilterinstall.html">http://www.cooltechstuff.com/FT817_Cwfilterinstall.html</a> . NOTA: Cuando usted instale el filtro, debería leer las inscripciones en el filtro. Este no trabaja al revés!.	28/01/01-R
Filtro	¿Cuáles son las características del filtro opcional de CW para el FT-817? ¿Necesito uno?	Aunque el aviso publicitario de Yaesu para el FT-817 en la tapa posterior interior de la revista QST establece que los filtros opcionales son filtros Collins de 10 polos, el filtro de CW es actualmente un filtro de 7 polos. Yaesu estableció que el aviso tenía un error y procedió a corregir las copias subsiguientes. La corrección apareció por primera vez en la edición del mes de Abril de 2001 de QST. El número de parte del filtro Collins es 526-8686-030. La especificación que Yaesu ha proveído con el filtro es la siguiente: Frecuencia Central: 455 KHz, Selectividad (-6/-60 dB): 500 Hz / 2.0 KHz, Polos: 7 polos, y Tamaño: 56 x 9 x 14 milímetros. El factor de forma es un 4 (Ancho de Banda a -60 dB / Ancho de Banda a -6 dB). Como trabaja el filtro en la práctica? Simplemente póngalo, si usted trabaja en CW, entonces el filtro hace placentero el CW con este equipo.	23/03/01-R
Filtro	¿Puede el filtro de CW ser utilizado en modos digitales, en especial en PSK31?	Vea el Tema – PSK31	17/02/01
Filtro	¿Puedo instalar ambos, los filtros opcionales de CW y SSB al mismo tiempo en mi FT-817?	NO. Usted debe seleccionar uno. El filtro de CW es altamente deseable si usted planea trabajar CW. El mérito de usar un filtro de SSB todavía no ha sido establecidos desde que nadie lo ha usado todavía debido a que sus especificaciones son muy parecidas a las del filtro instalado de fábrica.	
Filtro	¿Qué fuentes se encuentran disponibles para obtener un filtro opcional?	Yaesu e INRAD ( <a href="http://www.qth.com/inrad/ft-817.htm">http://www.qth.com/inrad/ft-817.htm</a> ) son actualmente las únicas fuentes comerciales. Ambos utilizan filtros mecánicos Collins, pero no los mismos. Note que el filtro de CW de Yaesu es de 500 Hz a -6 dB con un factor de forma de 4, y el filtro para CW de INRAD es de 600 Hz a -6 dB con un factor de forma de 2.5. INRAD ofrece también un filtro de CW de 340 Hz a -6 dB con un factor de forma de 2.5. Factor de Forma = (Ancho e Banda a -60 dB / Ancho de Banda a -6 dB). Para el filtro de SSB, INRAD ofrece dos opciones, siendo una idéntica al filtro de Yaesu, el YF-122S, y la otra	04/09/01-R

		que provee un ancho de banda aproximadamente 250 Hz mayor. Otra opción es construir uno propio. K6XX desarrollo una presentación de calidad referida a cómo construir un filtro opcional utilizando para ello filtros mecánicos Collins disponibles. Vea <a href="http://www.k6xx/ft817/817cwf.pdf">http://www.k6xx/ft817/817cwf.pdf</a>	
Filtro de SSB	¿Cuáles son las configuraciones para el filtro de SSB?	Luego que se ha instalado el filtro para SSB, configure el menú #38 a SSB. Presione y mantenga el botón F para salir del menú. Vea también el tema – Filtros	08/04/01
Filtro de SSB	¿Provee el filtro de SSB una mejora realmente significativa en el desempeño?	Vea el Tema – Filtro – SSB	18/06/01
Filtro – SSB	¿El filtro de SSB Yaesu YF-122S ofrece una mejora significativa?	SI. El filtro estándar incluido es uno de tipo cerámico el cual de alguna manera da vueltas alrededor del centro del pasabandas y tiene modestos anchos rodeos. El filtro opcional para SSB es un filtro mecánico Collins de 10 polos. Su ancho de banda es de 2.3 KHz	18/06/01
Fuente de Poder	¿Cómo puedo proteger a mi FT-817 contra problemas en la fuente de poder?	Se ha notado que el FT-817 no tiene una protección del 100% para cuando el Sr. Murphy (el famoso de las Leyes de Murphy) lo ayuda a poner el cable negativo del FT-817 en el lado positivo de la batería, y el positivo en el lado negativo. Un examen del circuito indica que habrán algo de humo si esto ocurre. Recuerde que cuando a algo le sale humo, esta muerto!. Una forma barata de proteger al FT-817 de este tipo de “error del operador” y de efectos del sobrevoltaje es localizar un fusible de 2.5 A en línea con el cable positivo, e instalar un diodo zener (como el 1N4745 o RS 276-564) entre los cables de alimentación. El fusible va entre el diodo y la fuente de alimentación (fuente de poder externa o batería externa). El cátodo debería estar conectado al cable POSITIVO y el ánodo al cable NEGATIVO. Asegúrese de revisar esta conexión ANTES de enchufar el cable de alimentación en el FT-817. Si el voltaje medido en la fuente de alimentación y en la salida del cable de alimentación no son los mismos, necesitará reemplazar el diodo con alguno que esté en buen estado. Invierta los cables y compruebe que el fusible se funde. (Tristemente, la primera causa de equipos quemado por cables no protegidos que fueron invertidos fue recientemente reportada en Eham.com). Gracias a W4JZ y a W3PM por sus aportes.	10/02/01
Fuente de Poder	¿Dónde puedo conseguir otro conector de alimentación?	Puede conseguirlo en diversos comercios de electrónica. Es un plug de tipo coaxial, de las siguientes dimensiones: 4.0 x 1.7 milímetros. Radio Shack los tiene como el número de parte 274-1532	05/02/01-R
Fuente de Poder	¿Dónde puedo obtener el núcleo de ferrite para el cable de alimentación para mitigar el efecto de la RF en 440 MHz?	Póngase en contacto con el Departamento de Repuestos de Yaesu y requiérala esa parte. Es un ítem sin costo. Vea el Tema – Manuales para obtener información para ponerse en contacto.	05/03/01
Fuente de Poder	¿Hay alguna fuente de poder muy liviana y compacta que pueda ser usada bajo un amplio rango de voltajes de salida?	SI. International Power Sources ofrece una fuente de poder swithcing, el modelo CUP-36-12-1. Esta entrega 13.5 V +/- 4%, 32 W en un ciclo de trabajo continuo. La CUP-36-12-1 esta provista con un gabinete de oxido de polifenileno no ventilado 94-0, de una dimensión de 4.3 x 2 x 0.8 pulgadas. Esta incluido un cable de relieve retorcido de una longitud de 6 pies con un conector estándar de tipo barrel. La operación a potencia completa entre los 0 y 40 grados C le permite usarla en casi cualquier ambiente interno. Su entrada de tipo universal le permite voltajes de entrada de entre 90 y 264 VAC sin necesidad de tener que configurar jumpers, conmutadores o correas. La aislamiento de entrada a salida es 3000 VAC por requerimientos de la agencia seguridad. Aprobaciones han sido recibidas desde UL, CSA y TUV, de igual manera que cumple con los límites EMI para la FCC y CISPR. La precisión del voltaje de salida es superior al 2% durante toda la línea, carga y rango de temperatura. Mas información puede ser encontrada en <a href="http://www.intlpower.com/series/cup36.html">http://www.intlpower.com/series/cup36.html</a> , donde también se incluye un enlace a un archivo de tipo pdf que contiene la hoja completa de especificación (Nota del editor: Mi medición de laboratorio de esta fuente de poder han validado la especificaciones. Esta trabaja excelente con mi FT-817. Vea el Tema – Conectores o el Tema – Fuente de poder para información acerca del conector de alimentación correcto a instalar). NOTA: Se ha reportado que Morse Express / Miles Technologies ( <a href="http://ww.morsex.com">http://ww.morsex.com</a> ) , Universal Radio ( <a href="http://www.universal-radio.com/catalog/hamps/0565.html">http://www.universal-radio.com/catalog/hamps/0565.html</a> ), y ForeSight Electronics ( <a href="http://www.fse-power.com/html/ips_tabletops.html">http://www.fse-power.com/html/ips_tabletops.html</a> y 800-253-0490) están vendiendo ahora las CUP-36-12-1.	04/09/01-R

Fuente de Poder	¿Hay alguna fuente de poder liviana que pueda ser usada con el FT-817?	SI. Hay varias de ellas. Una fuente de poder, relativamente barata, pequeña, y liviana para el FT-817 es la parte 22-503 de Radio Shack, su precio regular es \$50. Tenga cuidado ya que al ser ésta una fuente de poder de tipo switching, puede crear ruido en el equipo. Esta fuente de poder de Radio Shack en particular, tiene una historia mixta. Algunas simplemente trabajan bien, y otras son ruidosas. Usted debería llevar su equipo a la tienda y probar entre varias y hasta encontrar alguna que sea silenciosa.	
Fuente de Poder	¿Puedo usar el cable E-DC-5 de Yaesu?	NO. Se ha visto que tiene una caída en el voltaje inaceptable.	
Fusible	¿Qué es un fusible de tipo "pico" y que tamaño es apropiado para usar con el pack de baterías?	Un fusible de tipo "pico" es un fusible pequeño que puede ser usados en los cables de las baterías para proteger a la batería y a la radio de un daño que pudiera surgir si ocurre un corto circuito. Se sugiere un fusible de 3 A. El FT-817 consume 2 A durante las transmisiones con alta potencia. Un fusible tipo "pico" de 3 A esta diseñado para fundirse a 3 A durante 4 horas o 6 A en 5 segundos. En una prueba reciente realizada por W4WB y N4BK, un fusible tipo "pico" de prueba se fundió a 5.1 A en solo un segundo o algo así. Los fusibles "pico" pueden ser adquiridos en diversos comercios de artículos eléctricos. Uno de ellos es All Ellectronics Corp ( <a href="http://www.allelectronics.com">http://www.allelectronics.com</a> ) . Vea También el tema Baterías.	08/04/01
Ganancia de RF y SQUELCH (Silenciador)	El control de SQL / RF esta completamente hacia la derecha y no escucho ningún sonido del equipo. ¿Qué esta mal?	Vea el Tema – Silenciador y Ganancia de RF.	
Garantía	Si adquiero un FT-817 a alguien durante el período de garantía, el equipo esta todavía cubierto por la Garantía de Yaesu. ¿No es así?	NO. La Póliza de Garantía de Yaesu se ha referido a equipos previamente poseídos de manera dura. LA Garantía se aplica SOLAMENTE al comprador original. Si usted compra un equipo que este todavía en su caja sin abrir a alguien que recientemente lo compró, usted no tendrá Garantía. La tarjeta de Garantía no es la "prueba" , si lo es la factura o recibo de venta de un distribuidor autorizado de Yaesu. El nombre y la dirección necesita coincidir con la persona que este enviando el equipo o poder explicar que por lo menos que usted se mudó. Por supuesto, usted debería reconocer una manera para poder manejar esta dificultad, pero esa también puede tener problemas. Usted debería considerar que incluso equipos de Yaesu "frescos" vendidos por un comprador antes que por una tienda tendrá menos valor simplemente porque la Garantía se fue!.	
Go Bills!	¿Quiénes son esos bills?	El moderador de FT817, Pres Waterman W2PW, ha creado estas preguntas frecuentes. Mire en <a href="http://www.buffalobills.com">http://www.buffalobills.com</a> para las respuestas.	14/04/01
Icono Intermitente – Potencia	¿Qué significado tiene el icono de potencia intermitente?	Vea el Tema – Potencia de Salida	12/06/01
Icono – Potencia	¿Qué significa el icono de potencia cuando se encuentra intermitente o apagado?	Vea el Tema – Potencia de Salida	12/06/01
Interfaz Remota	¿Cómo controlo equipos remotos con el FT-817?	Vea el Tema – Selección Automática de Bandas.	25/03/01
Interfaz Serial	¿Cómo construyo una interfaz serial para el FT-817?	Vea el Tema – Selección Automática de Bandas	25/03/01

IPO	¿Qué es el IPO y cuándo debería ser utilizado?	IPO (Intecept Point Optimization) significa Optimización del Punto de Intersección. Una explicación detallada del funcionamiento del IPO excede al objetivo de estas preguntas frecuentes; de todos modos, éste puede ser considerado como una manera de saltar el preamplificador del receptor para mejorar el desempeño de sobrecarga de señal del receptor. Vea la página 15.19 del ARRL Amateur Radio Handbook en su edición número 77 o en algún libro similar para entender mas acerca de este parámetro. En general, el ruido atmosférico domina en las bandas de HF y es mucho mayor que el ruido del receptor. Un desempeño mejorado puede lograrse encendiendo el IPO bajo esas condiciones, o cuando usted experimente señales fuertes. Si la banda esta tranquila, usted puede beneficiarse volviendo a encender el preamplificador nuevamente, es decir, apagando el IPO. Esta característica no esta disponible en la banda de 2 metros n en la de 70 centímetros.	
Llave Coaxial Remota	¿Cómo podría controlar llaves coaxiales remotas con el FT-817?	Vea el Tema – Selección Automática de Bandas.	25/03/01
Manuales	¿De donde puedo conseguir on-line una copia del manual de operación del FT-817?	Vea <a href="http://gulfoss2.fcc.gov/cgi-bin/ws.exe/prod/oet/forms/reports/Search_Form.htm?mode=Edit&amp;form=Exhibits&amp;applicaton_id=98753&amp;fcc_id=K66FT-817">http://gulfoss2.fcc.gov/cgi-bin/ws.exe/prod/oet/forms/reports/Search_Form.htm?mode=Edit&amp;form=Exhibits&amp;applicaton_id=98753&amp;fcc_id=K66FT-817</a> . Esta es la versión que Yaesu suministró a la FCC durante el proceso de certificación. No es tan completo como los manuales corrientes, pero podría servirle. También vea la sección Archivos (Files) en el grupo e-group FT-817	
Manuales	¿Dónde puedo localizar algo acerca de cómo calibrar el FT-817?	Vea <a href="http://gulfoss2.fcc.gov/cgi-bin/ws.exe/prod/oet/forms/reports/Search_Form.htm?mode=Edit&amp;form=Exhibits&amp;applicaton_id=98753&amp;fcc_id=K66FT-817">http://gulfoss2.fcc.gov/cgi-bin/ws.exe/prod/oet/forms/reports/Search_Form.htm?mode=Edit&amp;form=Exhibits&amp;applicaton_id=98753&amp;fcc_id=K66FT-817</a> . Un documento de calibración esta incluido entre estos archivos. También, vea la sección Archivos (Files) en el Grupo FT-817. Note que no es el manual técnico que debería estar disponible pronto desde Yaesu (Departamento de Repuestos).	
Manuales	¿Puedo obtener el manual técnico para el FT-817?	SI. Este manual contiene instrucciones de calibración y mas información técnica en profundidad acerca del FT-817. Su costo es \$14.29 mas el costo del envío vía UPS. Vea las instrucciones de cómo adquirir el manual de operación.	15/03/01-R
Manuales	¿Puedo obtener manuales de operación para el FT-817 por separado?	SI. En los Estados Unidos, póngase en contacto con: Parts Department (Departamento de Repuestos) (de 8 AM a 4 PM PST): Número Telefónico (562) 404-2700, Fax (562) 404-4828, Email: <a href="mailto:yaesuparts@yaesuusa.com">yaesuparts@yaesuusa.com</a> . El precio es \$6.74 mas el envío vía UPS.	15/03/01-R
Manual de Referencia	¿Hay algún manual de referencia para el FT-817?	Vea el Tema - Manuales	07/04/01
Manuales – Referencia	¿Existe algún manual de referencia para el FT-817?	SI. Hugh McCully, VE3AYR ha preparado un excelente libro de bolsillo de mas de 140 páginas llamado “The Pack-It Reference for the FT-817” (en idioma inglés), el cual se vende a \$9.95 mas \$3.50 de envío. Vea cualquiera de ambos sitios (1) <a href="http://www3.sympatico.ca/januscs/">www3.sympatico.ca/januscs/</a> o (2) <a href="http://www.w4rt.com">www.w4rt.com</a> para información acerca de cómo ordenarlo. Como dice el famoso anuncio publicitario de TV (bueno, demasiado parafraseado) “No deje su casa sin el, Pack-It!”.	03/06/01-R
Manuales – Tarjetas de Referencia	¿Dónde puedo conseguir tarjetas de referencia simples para localizar rápidamente la característica o comando que necesito usar con mi FT-817?	N7RR ha producido el “Vade Mecum” , compuesto por 2 tarjetas laminadas. Una tiene aproximadamente 7 x 10 pulgadas y la otra, aproximadamente 4 x 3 ½ pulgadas. La tarjeta mas grande esta dividida en cuatro secciones, Controles Básicos, Menú de Operación, Menú a Medida y selecciones para el ahorro de energía. La tarjeta mas pequeña cubre el menú de operación y el menú a medida de manera abreviada. El precio es \$6 mas \$1 de envío en los Estados Unidos, o \$3 de envío para el extranjero. El Vade Mecum (significando algo que debe llevar con usted) puede ser obtenido a través de cualquiera de las dos siguientes maneras: (1) Kairos Research, 853 Alder St., Blaine, WA 98320-8030 Estados Unidos, o (2) <a href="http://www.w4rt.com">www.w4rt.com</a>	03/06/01
Memoria a VFO	¿Cómo puede copiarse un canal de memoria a unos de los VFO?	ZL2IH descubrió que para copiar un canal de memoria a un VFO, usted debe seguir el siguiente procedimiento. (1) Ponga las funciones de operación en la Fila 1 (A/B A=B SPL); (2) Elija el canal de memoria de su preferencia (vía el botón V/M); (3) Cuando se esté mostrando el canal de memoria, presione y mantenga el botón A=B hasta que el display cambie al modo VFO, y; (4) Esto escribirá el	16/04/01

		canal de memoria en el VFO no mostrado por el display, por ejemplo, usted tendrá que presionar el botón A/B para acceder al otro VFO y al recientemente transferido contenido del canal de memoria.	
Menú de Calibración	¿Contiene el FT-817 un “menú escondido”? Si es así, cuál es su propósito.	SI. *** CUIDADO *** ADVERTENCIA ***. Este es el área de calibración de fábrica. La información almacenada aquí NO se recupera cuando usted realiza algún tipo de reset (reinicialización), es específica de la unidad. NO CAMBIE NADA a menos que sepa exactamente que es lo que esta haciendo. Hay 76 ítem en el menú. Usted DEBERIA ESCRIBIR todo lo indicado por cada uno de los 76 ítem cuando usted ingresa por primera vez a esta área. Ponga esta información en un lugar seguro. El acceso se obtiene primero apagando el equipo. Luego enciéndalo mientras oprime al mismo tiempo los botones A, B y C. Usted debería escuchar un sonido “diddle-diddle-diddle”. Ahora usted se encuentra en el área del Menú Escondido. La perilla SEL le permite moverse entre los ítem del menú. El dial principal ajusta el parámetro en cada ítem del menú. Para salir, presione y mantenga el botón “F”. *** POR FAVOR HAGA CASO DE LA ADVERTENCIA ***	07/04/01
Menú Escondido	¿Hay algún menú escondido?	SI. Vea el tema – Menú de Calibración	07/04/01
Modificaciones	¿Cuándo se ha realizado una modificación con soldaduras, pareciera que el desplazamiento de repetidoras se pierde cuando hago QSY. ¿Alguna solución?	DL6OBU sugiere que el FT-817 recordará el desplazamiento si ARS (Menú #1 y #2) se encuentra desactivado.	25/04/01
Modificaciones	¿Es posible modificar la cobertura en transmisión y de recepción del FT-817?	SI. La cobertura esta controlada en general por la selección de puentes de soldaduras. Vea en los mensajes del grupo de discusión, usando la función de búsqueda para aprender lo que otros creen haber descubierto. Al parecer, distintos lotes del FT-817 se comportan diferente por alguna causa. Una vez que la información para modificaciones pueda ser debidamente clasificada, una o mas modificaciones serán localizadas en las secciones de archivo.	
Modificaciones	Mi FT-817 es de la versión para el mercado japonés. No tiene la cobertura que necesito para mi área. ¿Hay alguna simple modificación para modificar la cobertura?	NO. Algunos cambios pueden conseguirse con la selección de las soldaduras, pero realmente requiere cambiar el CPU. Buena Suerte!	
Modificación del Micrófono	¿Puede modificarse el micrófono del FT-817 para poderles insertar las cápsulas Heil HC-4 y HC-5?	SI. M0AWS removió la cápsula de micrófono Yaesu inserta, modificó el conmutador de Tono posterior, e inserto las cápsulas HC-4 y HC-5 en cuenta de los componentes discretos. Entonces, conmutando el interruptor, usted tendrá ambos, el HC-4 y el HC-5 listos para utilizar!. Para información acerca de esta modificación vea su página web en <a href="http://www.cybatek.fsnet.co.uk/m0aws/FT817-mic-mod.html">http://www.cybatek.fsnet.co.uk/m0aws/FT817-mic-mod.html</a> . Las fotografías y la discusión debería ayudarlo a llevar a cabo la modificación fácilmente.	10/06/01-R
Modo FM	¿Cuál es la máxima desviación en el modo FM?	La máxima desviación en el modo FM es +/- 5 KHz. Vea también el tema – Modo FMN.	15/04/01
Modo FMN	¿Qué es FMN?	FMN es el modo angosto de FM teniendo una desviación máxima de +/- 2.5 KHz. Este modo es activado encendiendo NAR a la posición ON (fila de operación 7, tecla C) cuando se esta en el modo FM. En el display se podrá ver la indicación FMN. En los Estados Unidos, no hay ninguna regla específica de la FCC que limite el ancho de banda usado para modos de fonía; de todos modos, la regla 97.101 (a) requiere que el aficionado siga buenas prácticas de operación y de ingeniería. Es una práctica común el utilizar el modo angosto en 10 metros FM, por ejemplo. (Gracias a G0EHX por notar acerca del FMN).	15/04/01

Molex	¿Qué es “MOLEX”?	MOLEX o Molex es el nombre de una compañía que fabrica conectores usados para conectar la batería interna al FT-817. Vea el Tema – Conectores y el Tema – Conectores, Molex para las baterías internas.	02/04/01
Núcleo de Ferrite	¿Dónde puedo obtener un núcleo de ferrite para mitigar el efecto de la RF en 440 MHz?	Vea el Tema – Fuentes de Poder	05/03/01
Número de Serie	¿Cómo interpretas el número de serie del FT-817?	Yaesu utiliza el mismo esquema de números de serie para todos sus equipos de radioaficionados. El número de serie tiene la forma YMLLNNN donde Y = El último dígito del año de manufactura, M es una letra que representa el mes de fabricación, con “C” = Enero, “D” = Febrero, y así sucesivamente, el número de lote esta representado por los 2 dígitos LL (00 – 99), y NNNN (0001 – 9999) es el número de la unidad dentro del lote LL. Por ejemplo, 0N070145 significa Diciembre de 2000, Lote 7, Unidad 145. El número de lote no se encuentra enlazado con el año o el mes, por ejemplo, LL no se reinicia a 00 cada año. Los boletines de servicio se refieren a los números de lote.	
Operación con baterías – Corte	¿Cuál es el voltaje de operación mínimo para el FT-817 utilizando baterías?	El FT-817 tiene asignado terminar su operación (apagarse automáticamente) cuando el voltaje indicado se fue a 7.2 V. Esta es el voltaje de descarga total de tanto las baterías Nicd como de las NiMH (8 baterías, 0.9 V por cada una de ellas = 7.2 V). Si usted espera algunos minutos, el pack de baterías se ira recuperando levemente (alcanzando aproximadamente unos 8 V) y harán funcionar la radio por algunos minutos mas.	12/06/01
Pajarito (birdie)	¿Se han observado algunas señales espurias?	Vea el Tema – Señales Espurias	22/03/01
Parlante	Mi parlante no esta centrado sobre los agujeros del gabinete. ¿Debería subsanar ese error de Yaesu?	NO. No es un error. Es un “truco” usado para mejorar la respuesta de frecuencia del parlante para mejor sonido.	
Pasos de Sintonía rápidos	¿Cómo enciendo o apago el modo de pasos de sintonía rápidos?	En el micrófono provisto, el MH-31ABJ, hay una tecla denominada FST y localizada entre las teclas UP y DWN. Cuando la sintonía con paso rápido se encuentra activada, un icono de un hombre corriendo aparece en la parte inferior derecha del display. Oprimir la tecla FST conmuta esta función. Cuando se encuentra encendida, la tasa de sintonía del VFO se incrementa por un factor de 10 (los pasos son 100 Hz en vez de 10 Hz). Los pasos en FM se duplican.	09/07/01
Perilla SEL	Pareciera que la perilla SEL tiene alguna clase de juego. ¿Es eso normal?	SI. En general, esta perilla tiene un cierto juego. Recuerde que es al mismo tiempo, un conmutador giratorio y un botón para oprimir.	12/09/01
Práctica del código	El anual del FT-817 explica cómo usar la radio para cw enviando caracteres fuera del aire. ¿Puede ser utilizada esta función también con una llave iámbica?	W4RK comenta: “Yo uso un manipulador iámbico Logi-Key con mi FT-817 mientras estoy en mi sala de radio y no en el campo. Simplemente enchufe el cable de salida del manipulador en la entrada del FT-817, apague la función KYR , y listo. Si usted quiere practicar, también apague la función BK IN y usted obtendrá el tono monitor del equipo, pero no irradiará RF. (Usted necesitara estar en el modo CW o en CWR). Usted puede hacerlo igualmente con el manipulador iámbico interno del FT-817 para practicar. En ese caso, encienda la función KYR, enchufe su llave iámbica en la entrada posterior del FT-817, y deje la función BK IN apagada. Si usted se encuentra en el modo CW o en CWR, usted obtendrá el tono monitor.	11/04/01
Potencia de Salida	¿Cómo puedo saber la selección de potencia de salida actual y qué significa el icono?	Vea la página 28 del manual de operación. Hay dos situaciones a considerar, a saber, al operar desde una fuente de alimentación externa o desde el pack baterías interno. En ambos casos, cuando el icono de potencia de salida indica 1 barra, éste indica 500 mW, 2 barras indican 1 W, 3 barras indican 2.5 W. Cuando se esta utilizando el pack interno de baterías, un icono titilante de 3 barras indica 5 W. Cuando se utiliza una fuente de alimentación externa, el icono esta apagado o no es visible para la selección de 5 W.	05/03/01

Potencia de Salida	¿Es realmente la potencia de salida de 5/2.5/1/0.5 Watts?	SI. Pareciera ser así, basado en una prueba limitada, la salida de RF es bastante cercana al valor establecido con la excepción de 2 m. En 2 m, todas las salidas son notablemente mas altas. Si usted esta planeando operar pruebas de distancias QRP (millas/watts) o algún otro tipo de actividad similar, donde el saber la potencia de salida real es importante, entonces debería considerar el obtener un medidor de potencia para QRP.	
Potencia de Salida	¿Puede configurarse el nivel de potencia de manera diferente para cada banda (HF/50/144/430)?	NO. Aunque el manual de operación (en el final de la página 28) establece que el nivel de potencia puede definirse independientemente para cada banda (HF/50/144/430), esto parece no tener efecto. Yaesu ha sido notificado al respecto.	02/04/01
Potencia de Salida	¿Puede la potencia de salida de RF ser ajustada a algún valor por debajo de los 500 mW?	NO. Usted debe elegir entre 5/2.5/1/0.5 Watts. Para alcanzar niveles de potencia intermedios, incluyendo menos de 0.5 W, usted debería considerar el usar un atenuador de tipo QRP. A menos que el atenuador se encuentre conectado usando un bypass para la recepción, la señal recibida también será atenuada.	11/04/01-R
Programación	¿Dónde puedo conseguir información acerca de cómo programar el FT-817 de una manera diferente a la indicada en el manual?	ADVERTENCIA!. Divertirse con este aspecto del FT-817 puede llevarlo a una radio inusable. CUIDADO, KA7OEI ha olfateado dentro del FT-817 y ha podido trazar un mapa de una porción significativa de la memoria. Usted puede encontrar esta información en <a href="http://www.uscc.com/-turner/ft817_meow.html">http://www.uscc.com/-turner/ft817_meow.html</a>	08/06/01
Programación	¿Es correcta la información contenida en el Manual de Operación del FT-817 refiriéndose a "CAT, Programación del Sistema"?	NO. Hay varios errores en la impresión. (1) En la tabla de Comandos Opcode, bajo el Modo de Operación "P1 = PKT" debería leerse "P1 = 0C:PKT". En la tabla de Comandos Opcode, en el Estado de Lectura de RX "(Nota 3)", debería leerse "(Nota 4)". (3) En la tabla de Comandos Opcode, en el Estado de Lectura de TX, en "(Nota 4)" debería leerse "(Nota 3)". En Nota 3: donde se indica "RX" debería leerse "TX". (5) En la Nota 4: "TX" debería leerse "RX". Nota del traductor: Este ítem representa una traducción textual del error aparecido en el manual en idioma inglés, no habiéndose constatado a la fecha la existencia de tales errores en el manual de operación en idioma español.	29/03/01
Programación	¿Puedo programar el FT-817 usando algún programa como el ADMS?	SI. RT Systems ofrece ahora un programador para el FT-817. Este se encuentra disponible directamente en RT Systems en <a href="http://www.cloningsoftware.com">www.cloningsoftware.com</a> o 1-678-354-3500 (Martes, Miércoles y Jueves de 5:30 a 9:00 PM), <a href="http://www.w4rt.com">www.w4rt.com</a> y varios otros vendedores. También vea el Tema – CAT – Programa para Control.	03/06/01-R
PSK31	¿Dónde puedo encontrar mas acerca de la obtención de programas para PSK31?	Vea el sitio web oficial de PSK31 en <a href="http://aintel.bi.ehu.es/psk31.html">http://aintel.bi.ehu.es/psk31.html</a> . Esta página también contiene abundante información para ayudarlo a que se comience a envolver con PSK31.	
PSK31	¿Dónde puedo encontrar un conector tipo plug para el zocalo DATA de FT-817 de manera de que pueda operar PSK31 y otros modos digitales?	Vea los Temas - Conectores	

PSK31	El manual establece en su página 39 que el FT-817 puede operar en el modo PSK31. ¿Qué es PSK31?	PSK31 es un nuevo modo digital diseñado por G3PLX. PSK31 esta basado en el modo de operación RTTY y es útil para QSO de tipo teclado a teclado en vivo y trabaja a 31.25 baud. Este utiliza una codificación de caracteres que se comporta bien a 50 WPM. PSK31 es fácil de usar y de monitorear, y provee muy buena copia bajo pobres condiciones o señales bajas, siendo muy adaptable por consiguiente para QRP. Hay programas gratuitos disponibles para diversas plataformas, incluyendo Windows (mr) con tarjetas de sonido de tipo Sound-Blaster. PSK31 utiliza técnicas de DSP (Procesamiento Digital de Señales) avanzadas para generar un filtro angosto de banda con un ancho de banda de solo 31 Hz!. Aunque el programa PSK31 posee filtros digitales, frecuentemente puede ser útil utilizar el filtro de CW para minimizar los sobresaltos en el AGC debidos a potentes estaciones cercanas. Típicamente, las estaciones de PSK31 utilizan menos de 30 W y comunicaciones a nivel mundial son fácilmente conseguidas usando este modo.	
PSK31	¿Necesito un TNC (Controlador de Nodo Terminal) para operar PSK31?	NO. Solamente necesita una computadora con una buena tarjeta de sonido del tipo Sound-Blaster. El FT-817 puede ser conectado directamente a la tarjeta de sonido con excelentes resultados. Siga las instrucciones incluidas en el manual del FT-817. Usted necesitaría ajustar la salida de la tarjeta de sonido y el control DIG MIC del FT-817 para conseguir una señal de alta calidad de PSK31. El control de transmisión puede ser manual llevando la línea del PTT del conector de DATA a masa. Para una operación quizás mas cómoda, usted debería encontrar deseable el construir una interfaz simple o comprar alguna como la popular Rig-Blaster de West Mountain Radio ( <a href="http://www.westmountainradio.com/RIGblaster.htm">http://www.westmountainradio.com/RIGblaster.htm</a> ) o el kit RASCAL PSK31 (Modelo FTMDIN) de BUX CommCo ( <a href="http://www.packetradio.com/psk31.htm">http://www.packetradio.com/psk31.htm</a> ).	13/04/01-R
PSK31	¿Puede usarse el filtro de CW en el modo PSK31? Si es así, ¿Cuándo debería ser usado?	SI. El filtro de CW puede ser usado como una herramienta efectiva para mitigar señales no deseadas cuando se opera en el modo PSK31. Cuando usted tiene NAR en ON, usted vera las señales mostradas en la pantalla de cascada son limitadas a cerca de 500 Hz (ancho de banda del filtro) y todas las otras señales son esencialmente eliminadas. De todas formas, la posición espectral del pasabanda del filtro de CW esta determinado inicialmente por la configuración del CW en el menú. Consecuentemente, usted debería tener que mover la frecuencia central del pasabandas del filtro hasta la señal deseada usando el control IF SHIFT. Vea el manual para la operación de ese control.	17/02/01
QRP	¿Hay algunos clubes de QRP?	SI. Hay muchos clubes de QRP. Muchos sirven a un área local o región. El mas antiguo es quizás el QRP Amateur Radio Club International o QRP-ARCI ( <a href="http://www.qrparci.org">www.qrparci.org</a> ). Su revista es excelente y esta incluida en modesta cuota anual de \$15.	
QRP	¿Qué significa el término QRP?	“QRP” es la designación para las comunicaciones de baja potencia y viene del significado del código Q que significa reducir la potencia. Hoy, QRP es universalmente utilizado para denotar a las comunicaciones entre radio aficionados utilizando menos de 5 W de salida de RF. El término QRPP denota niveles de potencias en miliwatts. El FT-817 califica como un equipo de QRP y cuando es operado en el nivel de potencia de 0.5 W, como un equipo QRPP.	
QRP	Sé lo que “73” significa. Pero, ¿Qué significa “72”?	“72” y “73” significan lo mismo. “72” ha sido adoptado por los operadores de QRP hace años para denotar “Mis mejores consideraciones” cuando ellos están QRP.	
Rango de Frecuencia – Fábrica	¿Cuál es la configuración de las soldaduras para el rango de frecuencias designado de fábrica?	Para la versión estadounidense, el patrón es OXXXXOOOO donde X es cerrado (soldadura) y O es abierto. Si su unidad ha sido modificado y usted esta intentando recuperar la configuración de fabrica, usted debería realizar el siguiente reset (reinicialización) luego de que se restituyo la configuración de las soldaduras. Reset: (1) Apague el FT-817. (2) Presione y mantenga presionadas las teclas “F” y “V/M” mientras enciende el FT-817.	08/04/01
RTTY	Tengo un TNC que lo usé para RTTY con mi otro equipo. Tengo que arrastrarlo a todas partes para operar RTTY cuando estoy portátil?	NO. Si usted tiene una computadora con tarjeta de sonido (vea los comentarios en el tema PSK31), usted podrá usar uno de varios programas realizados para la operación en RTTY. Por ejemplo, TrueTTY trabaja bien y también incluye el modo PSK31 (Vea <a href="http://www.dxsoft.com">www.dxsoft.com</a> ).	

Selección automática de bandas	¿Hay alguna interfase para el FT-817 que provea una salida de la banda para utilizarla en amplificadores lineales, llaves coaxiales, etc.?	SI. K6XX ha diseñado una unidad de internase para el Yaesu FT-817 que incluye un puerto de salida de banda, una salida serial para computadoras, y una interfaz remota para el amplificador lineal de estado sólido FL-7000 (y el Quadra?). El puerto de salida de bandas maneja cosas tales como los filtros pasabandas conmutados por relay (BPF) –DuneStar 600 o ICE 419 por ejemplo—llaves coaxiales remotas, etc. , y no requiere el uso de una computadora. La internase serial permite el control del transceptor mediante la computadora, y hace a programas de registro como el TR-Log o el CT realmente brillantes (si el programa soporta el protocolo del FT-817). La interfaz remota de amplificador ofrece completos y automáticos cambios de bandas y conmutación transmisión / recepción para amplificadores Yaesu de estado sólido –usted cambia de banda y el amplificador lo sigue automáticamente. Vea <a href="http://www.k6xx.com/ft817/ft817.html">http://www.k6xx.com/ft817/ft817.html</a> .	04/09/01-R
Selección de bandas	¿Hay alguna interfase para el FT-817 que provea una salida de la banda para utilizarla en amplificadores lineales, llaves coaxiales, etc.?	Vea el Tema - Selección automática de bandas	24/03/01
Señales Espurias	¿Se han observado algunas señales espurias?	SI. WB6CKT fue el primero en reportar una señal espuria en 7240 kHz (el 17 de Diciembre de 2000). KC3VO reportó que este “pajarito” (birdie) puede reducirse enormemente agregando una tercera trampa para armónicas a la salida del oscilador de referencia. Esta señal espuria puede escucharse sin que ninguna antena esté conectada al FT-817. Otros han reportado señales espurias en las bandas de VHF / UHF. Ningún arreglo ha sido aún anunciado por Yaesu.	22/03/01
Sistema Bloqueado	Mi sistema esta bloqueado!. Nada parece trabajar. ¿Qué podría probar?	Varias personas han reportado que una operación apropiada es restituida desenchufándole micrófono del FT-817 y luego reenchufándolo una o dos veces. No se sabe porqué eso sirvió. Otras cosas para probar son: (1) Asegurarse que la función LOCK esta desactivada, (2) apagar el equipo y desconectar todas las fuentes de alimentación (incluyendo a las baterías) por 30 segundos y restituir la alimentación, (3) llevar a cabo los resets (reinicializaciones) correspondientes indicadas en el manual, y además, quizás, con la unidad apagada, oprima y mantenga las teclas “F” y “V/M” mientras enciende el equipo de nuevo.	10/04/01
Squelch (silenciador) y Ganancia de RF	El control SQL / RF esta completamente hacia la derecha y no escucho sonidos desde el equipo. ¿Qué esta mal?	Probablemente, nada esta mal en el FT-817. Primero, debe notarse que la configuración por defecto en la versión para los Estados Unidos es diferente a las otras versiones de exportación. Este control puede ser configurado tanto para controlar el Squelch o para controlarla ganancia de RF (vía menú #45). La configuración por defecto en la versión para los Estados Unidos es de Ganancia de RF. La ganancia máxima es cuando el control esta completamente a la derecha. Cuando esta en el modo squelch, la perilla de control puesta totalmente hacia la izquierda abre el squelch. La Ganancia de RF esta configurada siempre para máxima sensibilidad en esta configuración. Si la perilla de control esta completamente a la derecha y el LED (diodo emisor de luz) justo arriba del dial principal no esta iluminando en verde, es probable que usted este en el modo Squelch. Vea las páginas 20 y 67 en el manual para mas detalles.	
Supresión de QRM en CW	¿Cómo puede reducirse el QRM mientras se trabaja CW?	Una supresión efectiva del QRM cuando se trabaja en CW puede obtenerse frecuentemente con el uso de una combinación del IF SHIFT, selección de los modos CW / CWR , NAR, selección de la constante de tiempo de recuperación del AGC y el clarificador. La selección de los modos CW / CWR conmuta entre la inyección de portadoras de USB y LSB y es frecuentemente una buena y pasada por alto herramienta para mover la fuente del QRM fuera del pasabanda.	18/04/01-R
SWR (ROE)	¿Qué significan las barras de SWR (ROE)?	El Manual de Operación no indica la calibración del medidor de SWR (ROE). KD6JUI presentó en FT817, mensaje #2990 sus extensivas mediciones SWR vs. Banda vs. Nivel de Potencia. LA validez no ha sido confirmada, pero es mas que útil.	07/04/01
S-Meter	Mi S-Meter simplemente dejo de trabajar. ¿Qué esta mal?	Muy probablemente, usted selecciono la posición AGC OFF. En este modo, el S-Meter no trabajará ya que éste monitoréa el voltaje del ALC. Usted puede restituirlo presionando la tecla de función “F” y yendo a la fila de Funciones de Operación 8, oprimiendo la tecla B para seleccionar Auto (automático), Fast (rápido) o Slow (lento).	
S-Meter	¿Es precisa la calibración del S-Meter?	Basado en la evaluación de una unidad, pareciera que el S-Meter provee una representación razonablemente buena de la fuerza de la señal. En todas las bandas, estaba dentro de una unidad S, excepto en 2 m. Puede notarse que las diferencias en las unidades S dramáticamente disminuyen para los valores de unidades S mas bajos. La diferencia de señal entre S-2 y S-3 es menos de 2 dB (1/3 de una unidad S). Consecuentemente, tenga cuidado cuando interpreta señales bajas con el S-Meter.	31/05/01

S-Meter	¿Qué es una unidad S?	La unidad S esta definida para ser un cambio de 6-dB en la fuerza de una señal. S-9 es típicamente definido para ser 50 microvolts en la entrada de la antena.	
Transfiriendo la información de un canal de memoria al VFO	¿Cómo puede copiarse un canal de memoria a uno de los VFO?	Vea el Tema – Canal de Memoria a VFO	16/04/01